

**UCHWAŁA NR XXXV/699/25
RADY MIASTA KRAKOWA**

z dnia 27 sierpnia 2025 r.

**zmieniająca uchwałę Nr XVII/419/24 w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej
Miasta Krakowa.**

Na podstawie art. 226, art. 227, art. 228, art. 230 ust. 6, art. 231 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1530, 1572, 1717, 1756, 1907 oraz z 2025 r. poz. 39) uchwala się, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XVII/419/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 grudnia 2024 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.), wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik Nr 1 otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) załącznik Nr 2 otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały;
- 3) załącznik Nr 3 otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodnicząca Rady
Miasta Krakowa

Iwona Chamielec

Wieloletnia prognoza finansowa jednostki samorządu terytorialnego 1)

Ustalona na lata 2022–2025 relacja z art. 243 (poz. 8.3, 8.3.1, 8.4 i 8.4.1) została obliczona według średniej 7-letniej

Wieloletnia Prognoza Finansowa Miasta Krakowa na lata 2025 - 2046

Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr XXXV/699/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 27 sierpnia 2025 r.

Wyszczególnienie	Dochody ogółem ^x	z tego:									
		Dochody bieżące ^x	z tego:						Dochody majątkowe ^x	w tym:	
			dochody z tytułu udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych	dochody z tytułu udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych	z subwencji ogólnej	z tytułu dotacji i środków przeznaczonych na cele bieżące ^{x 3)}	pozostałe dochody bieżące ⁴⁾	w tym:		ze sprzedaży majątku ^x	z tytułu dotacji oraz środków przeznaczonych na inwestycje
								z podatku od nieruchomości			
Lp	1	1.1	1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.4	1.1.5	1.1.5.1	1.2	1.2.1	1.2.2
2025	9 435 134 902,15	9 216 450 190,15	4 983 456 173,00	510 161 559,00	137 574 628,00	656 185 300,15	2 929 072 530,00	852 300 000,00	218 684 712,00	56 627 033,00	152 867 679,00
2026	9 944 129 193,00	9 657 107 558,00	5 541 967 000,00	544 342 000,00	120 133 000,00	471 828 398,00	2 978 837 160,00	880 500 000,00	287 021 635,00	36 091 000,00	241 930 635,00
2027	10 322 624 251,00	10 159 783 137,00	5 962 205 000,00	574 825 000,00	12						

2038	13 442 972 563,00	13 420 307 754,00	8 268 168 515,00	783 095 040,00	150 056 280,00	570 107 843,00	3 648 880 076,00	958 610 964,00	22 664 809,00	22 664 809,00	0,00
2039	13 722 061 854,00	13 700 303 637,00	8 441 800 054,00	799 540 036,00	151 946 989,00	581 510 000,00	3 725 506 558,00	968 197 074,00	21 758 217,00	21 758 217,00	0,00
2040	13 993 982 022,00	13 973 094 134,00	8 610 636 055,00	815 530 837,00	153 770 353,00	593 140 200,00	3 800 016 689,00	977 879 045,00	20 887 888,00	20 887 888,00	0,00
2041	14 258 059 780,00	14 238 007 408,00	8 774 238 140,00	831 025 923,00	155 523 335,00	605 003 004,00	3 872 217 006,00	987 657 835,00	20 052 372,00	20 052 372,00	0,00
2042	14 527 202 852,00	14 507 952 575,00	8 940 948 665,00	846 815 416,00	157 296 301,00	617 103 064,00	3 945 789 129,00	997 534 413,00	19 250 277,00	19 250 277,00	0,00
2043	14 787 677 659,00	14 769 197 393,00	9 101 885 741,00	862 058 093,00	158 995 101,00	629 445 125,00	4 016 813 333,00	1 007 509 757,00	18 480 266,00	18 480 266,00	0,00
2044	15 052 898 127,00	15 035 157 072,00	9 265 719 684,00	877 575 139,00	160 712 248,00	642 034 028,00	4 089 115 973,00	1 017 584 855,00	17 741 055,00	17 741 055,00	0,00
2045	15 308 619 415,00	15 291 588 002,00	9 423 236 919,00	892 493 916,00	162 351 513,00	654 874 709,00	4 158 630 945,00				

Wyszczególnienie	Wydatki ogółem ^x	z tego:											
		Wydatki bieżące ^x	w tym:							Wydatki majątkowe ^x	w tym:		
			na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	z tytułu poręczeń i gwarancji ^x	w tym:	wydatki na obsługę długu ^x	w tym:				Inwestycje i zakupy inwestycyjne, o których mowa w art. 236 ust. 4 pkt 1 ustawy	wydatki o charakterze dotacyjnym na inwestycje i zakupy inwestycyjne	
					gwarancje i poręczenia podlegające wyłączeniu z limitu spłaty zobowiązań, o którym mowa w art. 243 ustawy ^x		odsetki i dyskonto podlegające wyłączeniu z limitu spłaty zobowiązań, o którym mowa w art. 243 ustawy, w terminie nie dłuższym niż 90 dni po zakończeniu programu, projektu lub zadania i otrzymaniu refundacji z tych środków (bez odsetek i dyskonta od zobowiązań na wkład krajowy) ^x	odsetki i dyskonto podlegające wyłączeniu z limitu spłaty zobowiązań, o którym mowa w art. 243 ustawy, z tytułu zobowiązań zaciągniętych na wkład krajowy ^x	pozostałe odsetki i dyskonto podlegające wyłączeniu z limitu spłaty zobowiązań, o którym mowa w art. 243 ustawy ^x				
Lp	2	2.1	2.1.1	2.1.2	2.1.2.1	2.1.3	2.1.3.1	2.1.3.2	2.1.3.3	2.2	2.2.1	2.2.1.1	
2025	10 238 741 077,15	8 982 607 533,15	3 513 186 275,21	19 104 439,00	0,00	408 436 617,00	0,00	0,00	0,00	1 256 133 544,00	1 048 833 102,00	30 316 083,00	
2026	10 441 052 944,00	8 948 360 806,00	3 525 637 467,00	30 889 120,00	0,00	322 912 515,00	0,00	0,00	0,00	1 492 692 138,00	1 296 050 138,00	15 392 800,00	
2027	10 358 245 685,00	9 101 467 845,00	3 543 265 654,00	30 211 639,00	0,00	238 607 002,00	0,00	0,00	0,00				

2045	15 308 619 415,00	13 784 474 203,00	3 876 080 839,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 524 145 212,00	1 524 145 212,00	0,00
2046	15 554 184 016,00	14 125 811 684,00	3 895 461 243,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 428 372 332,00	1 428 372 332,00	0,00

2045	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2046	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

⁵⁾ Inne przeznaczenie nadwyżki budżetowej wymaga określenia w objaśnieniach do wieloletniej prognozy finansowej.

⁶⁾ W pozycji należy ująć środki pieniężne znajdujące się na rachunku budżetu pochodzące z nadwyżek poprzednich budżetów, łącznie z niewykorzystanymi środkami, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 8 ustawy.

Wyszczególnienie	z tego:				Rozchody budżetu ^x	z tego:						
	Splaty udzielonych pożyczek w latach ubiegłych ^x	w tym:	Inne przychody niezwiązane z zaciąganiem długu ^{x 7)}	w tym:		Splaty rat kapitałowych kredytów i pożyczek oraz wykup papierów wartościowych ^x	w tym:					
		na pokrycie deficytu budżetu ^x		na pokrycie deficytu budżetu ^x			łączna kwota przypadających na dany rok kwot ustawowych wyłączeń z limitu splaty zobowiązań ^x	z tego:				
								kwota przypadających na dany rok kwot wyłączeń określonych w art. 243 ust. 3 ustawy ^x	kwota przypadających na dany rok kwot wyłączeń określonych w art. 243 ust. 3a ustawy ^x			
Lp	4.4	4.4.1	4.5	4.5.1	5	5.1	5.1.1	5.1.1.1	5.1.1.2			
2025	600 000,00	0,00	0,00	0,00	349 163 142,00	349 163 142,00	0,00	0,00	0,00			
2026	600 000,00	0,00	0,00	0,00	81 564 008,00	81 564 008,00	0,00	0,00	0,00			
2027	600 000,00	0,00	0,00	0,00	212 978 566,00	212 978 566,00	0,00	0,00	0,00			
2028	720 000,00	0,00	0,00	0,00	435 980 603,00	435 980 603,00	0,00	0,00	0,00			
2029	0,00	0,00	0,00	0,00	421 585 683,00	421 585 683,00	0,00	0,00	0,00			
2030	0,00	0,00	0,00	0,00	562 166 905,00	562 166 905,00	0,00	0,00	0,00			
2031	0,00	0,00	0,00	0,00	733 522 120,00	733 522 120,00	0,00	0,00	0,00			
2032	0,00	0,00	0,00	0,00	834 152 623,00	834 152 623,00	0,00	0,00	0,00			
2033	0,00	0,00	0,00	0,00								

2045	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2046	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

⁷⁾ W pozycji należy ująć w szczególności przychody pochodzące z prywatyzacji majątku jednostki samorządu terytorialnego.

Wyszczególnienie	Rozchody budżetu, z tego:						Kwota długu ^x	w tym:	Relacja zrównoważenia wydatków bieżących, o której mowa w art. 242 ustawy								
	łączna kwota przypadających na dany rok kwot ustawowych wyłączeń z limitu spłaty zobowiązań, z tego:					Inne rozchody niezwiązane ze spłatą długu ^x			Różnica między dochodami bieżącymi a wydatkami bieżącymi ^x	Różnica między dochodami bieżącymi, skorygowanymi o środki ⁸⁾ a wydatkami bieżącymi ^x							
	kwota wyłączeń z tytułu wcześniejszej spłaty zobowiązań, określonych w art. 243 ust. 3b ustawy	z tego:			kwota przypadających na dany rok kwot pozostałych ustawowych wyłączeń z limitu spłaty zobowiązań ^x												
		środkami nowego zobowiązania	wolnymi środkami, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy	innymi środkami													
Lp	5.1.1.3	5.1.1.3.1	5.1.1.3.2	5.1.1.3.3	5.1.1.4	5.2	6	6.1	7.1	7.2							
2025	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7 574 951 815,00	90 348 126,00	233 842 657,00	285 547 974,00							
2026	x	x	x	x	0,00	0,00	8 021 230 953,00	43 191 272,00	708 746 752,00	712 234 511,00							
2027	x	x	x	x	0,00	0,00	8 026 252 388,00	13 191 272,00	1 058 315 292,00	1 058 915 292,00							
2028	x	x	x	x	0,00	0,00	7 577 080 513,00	0,00	1 217 567 129,00	1 218 287 129,00							
2029	x	x	x	x	0,00	0,00	7 155 494 830,00	0,00	1 180 634 793,00	1 180 634 793,00							
2030	x	x	x	x	0,00	0,00	6 593 327 925,00	0,00	1 220 079 200,00	1 220 079 200,00							
2031	x	x	x														

2045	x	x	x	x	0,00	0,00	0,00	0,00	1 507 113 799,00	1 507 113 799,00
2046	x	x	x	x	0,00	0,00	0,00	0,00	1 412 022 176,00	1 412 022 176,00

8) Skorygowanie o środki dotyczy określonego w art. 242 ustawy powiększenia o odpowiednie dla roku prognozy przychody wskazane w art. 217 ust. 2 ustawy. Skutki finansowe wyłączeń ograniczenia, o którym mowa w art. 242 ustawy, zawarte w innych ustawach należy ująć w objaśnieniach dołączanych do wieloletniej prognozy finansowej zgodnie z art. 226 ust. 2a ustawy.

||
||
||

2045	0,00%	10,30%	12,66%	12,66%	TAK	TAK
2046	0,00%	9,50%	12,12%	12,12%	TAK	TAK

Ustalona na lata 2022–2025 relacja z art. 243 (poz. 8.3, 8.3.1, 8.4 i 8.4.1) została obliczona według średniej 7-letniej

Wyszczególnienie	Finansowanie programów, projektów lub zadań realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy								
	Dochody bieżące na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy ^x	w tym:		Dochody majątkowe na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy	w tym:		Wydatki bieżące na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy ^x	w tym:	
		Dotacje i środki o charakterze bieżącym na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy ^x	w tym:		Dochody majątkowe na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy	w tym:		Wydatki bieżące na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy ^x	w tym:
			środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy			środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy			finansowane środkami określonymi w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy
Lp	9.1	9.1.1	9.1.1.1	9.2	9.2.1	9.2.1.1	9.3	9.3.1	9.3.1.1
2025	47 575 402,03	46 543 714,36	44 373 066,28	75 026 589,00	75 026 589,00	73 551 106,00	50 553 229,67	49 241 679,00	44 738 128,28
2026	35 237 398,00	35 237 398,00	33 077 083,00	142 093 942,00	142 093 942,00	133 811 137,00	40 435 795,00	40 435 795,00	34 821 972,00
2027	28 923 261,00	28 923 261,00	26 843 967,00	106 661 354,00	106 661 354,00	106 611 064,00	31 437 799,00	31 437 799,00	26 843 967,00
2028	20 406 524,00	20 406 524,00	18 685 281,00	44 216 148,00	44 216 148,00	44 216 148,00	21 105 328,00	21 105 328,00	18 685 281,00
2029	0,00	0,00	0,00	0,					

2045	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2046	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Wyszczególnienie	Informacje uzupełniające o wybranych kategoriach finansowych													
	Wydatki majątkowe na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy	w tym:		Wydatki objęte limitem, o którym mowa w art. 226 ust. 3 pkt 4 ustawy	z tego:		Wydatki bieżące na pokrycie ujemnego wyniku finansowego samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej	Wydatki na spłatę zobowiązań przejmowanych w związku z likwidacją lub przekształceniem samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej	Kwota zobowiązań związku współtworzonego przez jednostkę samorządu terytorialnego przypadających do spłaty w danym roku budżetowym, podlegająca doliczeniu zgodnie z art. 244 ustawy ^x	Kwota zobowiązań wynikających z przejęcia przez jednostkę samorządu terytorialnego zobowiązań po likwidowanych i przekształcanych samorządowych osobach prawnych				
		Wydatki majątkowe na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy	w tym:		bieżące	majątkowe								
			finansowane środkami określonymi w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy											
Lp	9.4	9.4.1	9.4.1.1	10.1	10.1.1	10.1.2	10.2	10.3	10.4	10.5				
2025	128 499 842,00	128 499 842,00	73 620 266,00	3 488 068 613,00	2 573 560 349,00	914 508 264,00	24 764 000,00	0,00	0,00	0,00				
2026	255 038 800,00	255 038 800,00	134 954 007,00	4 615 049 138,00	3 319 007 347,00	1 296 041 791,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
2027	180 110 964,00	180 110 964,00	106 611 064,00	4 257 497 965,00	3 129 714 184,00	1 127 783 781,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
2028	117 263 330,00	117 263 330,00	44 216 148,00	3 788 099 065,00	3 082 988 955,00	705 110 110,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
2029	36 300 000,00	36												

2045	0,00	0,00	0,00	76 245 040,00	48 455 140,00	27 789 900,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2046	0,00	0,00	0,00	60 898 460,00	45 898 460,00	15 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00

2045	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x	0,00	0,00
2046	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x	0,00	0,00

⁹⁾ W pozycji należy ująć kwoty wydatków bieżących, o które zostają pomniejszone wydatki bieżące budżetu przy wyliczaniu limitu spłaty zobowiązań określonego po prawej stronie nierówności we wzorze, o którym mowa w art. 243 ustawy, na podstawie odrębnych ustaw, bez wydatków bieżących na obsługę długu. W szczególności należy ująć wydatki poniesione w celu realizacji zadań związanych z przeciwdziałaniem COVID-19.

* Informacje zawarte w tej części wieloletniej prognozy finansowej, w tym o spełnieniu relacji określonej w art. 243 ustawy zostaną automatycznie wygenerowane przez aplikację wskazaną przez Ministra Finansów, o której mowa w § 4 ust. 1, na podstawie danych historycznych oraz prognozowanych przez jednostkę samorządu terytorialnego. Automatyczne wyliczenia danych na podstawie wartości historycznych i prognozowanych przez jednostkę samorządu terytorialnego dotyczą w szczególności także pozycji 8.3 – 8.3.1 i pozycji z sekcji 12.

^x - pozycje oznaczone symbolem „x” sporządza się na okres prognozy kwoty długu, zgodnie z art. 227 ust. 2 ustawy. Okres ten nie podlega wydłużeniu w sytuacji planowania wydatków z tytułu niewymagalnych poręczeń i gwarancji. W przypadku planowania wydatków z tytułu niewymagalnych poręczeń i gwarancji w okresie dłuższym niż okres, na który zaciągnięto oraz planuje się zaciągnąć zobowiązania dłużne, informację o wydatkach z tytułu niewymagalnych poręczeń i gwarancji, wykraczających poza wspomniany okres, należy zamieścić w objaśnieniach do wieloletniej prognozy finansowej.

zł

Lp.	Limity wydatków w poszczególnych latach														Limit zobowiązań
	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	
1	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1.	1 829 667 625	1 883 699 653	1 940 023 629	1 191 556 537	118 341 693	117 272 771	114 809 236	113 916 951	113 002 532	83 912 397	88 012 085	79 944 702	76 245 040	60 898 460	9 873 796 499
1.a.	1 788 582 834	1 842 614 862	1 898 938 838	1 151 364 363	87 968 300	86 899 378	84 435 843	83 543 558	82 629 139	53 539 004	57 638 692	49 571 309	48 455 140	45 898 460	6 836 296 473
1.b.	41 084 791	41 084 791	41 084 791	40 192 174	30 373 393	30 373 393	30 373 393	30 373 393	30 373 393	30 373 393	30 373 393	30 373 393	27 789 900	15 000 000	3 037 500 026
1.1															658 770 971
1.1.1															54 252 563
1.1.1.1															57 720
1.1.1.2															729 150
1.1.1.3															
1.1.1.4															1 444 500
1.1.1.5				</											

Lp.	Nazwa i cel	Jednostka odpowiedzialna lub koordynująca program	Okres realizacji		Łączne nakłady finansowe	Limity wydatków w poszczególnych latach							
			od	do		2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1.1.2.26	ZIM/ST10.4/17 Budowa przystanku kolejowego SKA "Kraków Prądnik Czerwony" wraz z budową parkingu typu Park & Ride Cel: Zwiększenie udziału wykorzystania komunikacji zbiorowej.	Zarząd Inwestycji Miejskich	2017	2028	137 552 533	50 000	41 362 885	53 837 296	41 091 191				
1.1.2.27	ZZM/O1.103/24 Mikrouzdrowisko - modernizacja i rozbudowa placu zabaw przy ul. Piłkarskiej w strefie A Uzdrowiska Swoszowice Cel: Poprawa infrastruktury rekreacyjnej Miasta.	Zarząd Zieleni Miejskiej	2024	2026	2 031 547	185 000	1 814 657						
1.1.2.28	ZZM/O1.107/24 Rozbudowa zagospodarowania turystycznego strefy "B" Uzdrowiska Swoszowice w ramach realizacji etapu II zadania pn.: "Skatepark przy ul. Kąpielowej" Cel: Poprawa infrastruktury rekreacyjnej Miasta.	Zarząd Zieleni Miejskiej	2024	2026	1 063 499	185 000	840 524						

Lp.	Limity wydatków w poszczególnych latach														Limit zobowiązań
	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	
1	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1.1.2.26															136 341 372
1.1.2.27															1 999 657
1.1.2.28															1 025 524

<

Lp.	Limity wydatków w poszczególnych latach														Limit zobowiązań
	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	
1	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1.3.1.119	2 000 000														20 000 000
1.3.1.120															48 349 395
1.3.1.121															600 000
1.3.1.122															540 000
1.3.1.123															554 000
1.3.1.124															65 000
1.3.1.125															1 078 000
1.3.1.126															30 000
1.3.1.127															2 800 000

